





Friday, July 2, 2021

2021年7月2日(星期五)

地址:GEDUNG GUOJIRIBAO,JI. Gunung Sahari XI Jakarta 10720, E-Mail: editor@guojiribao.com 電話:(62-21)626 5566(Hunting) 傳真(廣告部):626 1866(編輯部):626 1366(發行部):626 1766

歐洲銀行業轉型持續

面臨挑戰



(新華社法蘭克福6月28日電)新冠疫情 暴發以來,歐洲銀行業在歐洲央行超寬鬆貨幣 政策支持下, 通過增加借貸保障實體經濟流動 性, 但盈利水平低下、機構冗餘、數字化能力 不足等矛盾依然突出。在28日召開的2021年法 蘭克福歐元金融峰會上,銀行業者普遍認為, 轉型中的歐洲銀行業持續面臨數字化、可持續 發展等挑戰,他們呼籲加快建設歐洲銀行業聯 盟和資本市場聯盟。

歐洲央行副行長德金多斯在會上說,伴隨 歐元區復蘇加快和今後經濟刺激措施逐步退 出,銀行向實體經濟提供借貸的作用依然重

德金多斯表示,從中長期看,後疫情時代 給銀行業帶來新挑戰,也帶來了解決長期結構 性問題的機會。疫情加速了銀行數字化轉型, 銀行可借此節約成本,並使產品和收入來源多

法國巴黎銀行德國區首席執行官盧茨・迪 德里希斯認為,經濟救助措施到期後,企業破 產案件增加將對銀行產生怎樣的影響尚待觀 察。伴隨歐元區持續低利率和未來貸款損失可 能攀升,銀行股本回報率可能急劇下降。

荷蘭ING銀行德國區董事會成員尼克·朱 埃表示, ING銀行一直在進行數字化轉型並重 新設計商業模式,例如,該銀行員工可自由選 擇在家還是在辦公室工作。

德意志銀行首席執行官澤溫敦促歐盟在資 本市場聯盟建設方面儘快取得進展。他說,建 立一個共同的歐洲資本市場是歐洲銀行業向可 持續發展轉型的前提。

瑞銀歐洲董事會主席克里斯特爾・諾瓦科 維奇表示,銀行客戶的行為正在改變,例如以 更可持續方式進行投資。

關於可持續發展, 迪德里希斯指出, 全球 綠色債券市場規模迅速擴大,銀行也普遍受到 能源轉型、應對氣候變化等大趨勢影響。

朱埃說,客戶對環境、社會和治理的投資 需求上升,銀行必須努力提供相應產品。

國際簡訊

1.美糾集30餘國赴黑海軍演,俄 羅斯在克裏米亞半島部署導彈系統回

2.日本公布139起新冠疫苗接種 失誤,包括70起重大失誤。

3.世界氣象組織29日表示,美國 西北部和加拿大西部的氣温在48小時 内兩次打破温度紀録,而這種"高壓 鍋"式的熱浪正在席卷北半球的大部 分地區。高温"火上澆油",加州再 度爆發山火。

4.近日,一股歷史性熱浪侵襲加 拿大西部。加拿大不列顛哥倫比亞省 官員表示,在此次創紀録的高温下, 已有超過230人死亡。



5.美佛州公寓樓坍塌事故死亡人 數升至12人,149人仍失聯。

6.俄軍曝光:英俄衝突第二天, 荷蘭護衛艦"埃弗森"號黑海突然改 變航向欲"侵犯俄領海",遭俄戰鬥 機和轟炸機驅離。

7.日本近兩成碩士負債300萬日 元(約合人民幣17.5萬元),讀博人數 驟降。

國際日報臉書網址: https://www.facebook.com/InternationalDaily

德金多斯認為,歐洲銀行業在使自身業務 模式更具可持續性的同時, 還需更好地將環 境、社會和治理因素納入其決策過程和風險管 理框架, 尤其應重視氣候變化問題。

一年一度的法蘭克福歐元金融峰會由法蘭 克福dfv歐元金融集團主辦, 今年以線上與線 下結合的方式舉行,約600人參會。

中國經濟穩步複蘇 世行上調2021年中國經濟增長預期

(中新網6月30日電)世界銀行6月29日 發布報告,將中國2021年經濟增長預期值從 8.1%上調至8.5%。美聯社、德新社等多家外 媒都關注到了這一消息,并援引報告稱,中國 是全球首個從新冠疫情中復蘇的主要經濟體, 工廠和消費者活動恢復到了新冠疫情暴發前的 水平。

世行表示,中國有望在今年初夏之前爲

40%人口接種新冠疫苗,并稱要想經濟全面恢 復,就需要在實現大規模免疫方面,繼續取得

報告指出,中國消費者和企業的信心指數 近來都繼續改善,顯示勞動力市場狀况更好, 國内需求上升, 出口也將繼續表現良好。

報告還稱,中國由于疫情控制有效,經濟 活動繼續趨于正常。盡管2021年年初新冠疫情

局部暴發,但通過有效實施包括大規模檢測、 追踪接觸者和局部限制等手段在内的精確防控 策略,疫情很快得到控制。

"中國經濟復蘇進入更加穩定的階段。" 彭博社此前報道稱,6月份,中國經濟顯示出 更爲平衡的發展迹象, 潜在增長勢頭强勁。

另一方面,美國財經雜志《巴倫》周刊6 月29日援引聯合國日前發布的《2021年世界投

資報告》稱,盡管全球大部分地區的外商直接 投資在疫情期間大幅下降,中國在2020年的外 商投資仍增長了6%,達到1490億美元。

該報告將這歸因于中國控制國内疫情,以 及中國經濟的彈性增長,和便利化、自由化的 投資環境。

北約軍演攝動黑海 蘭艦艇緊張對峙

(中新網6月30日電)綜合報道,俄羅斯 與北約關系近期日趨緊張, 北約聯合軍演更是 攪動黑海局勢, 俄方已啓動演習回應北約軍演 的"挑釁"。此外,繼與英國艦艇在黑海發生 摩擦後,俄方又與荷蘭艦艇在黑海海域緊張 "對峙",荷蘭國防部稱俄方故意制造緊迫局 面,俄方則稱是爲防範荷軍艦侵犯其水域。

6月24日, 北約"海上微風"軍演前夕, 繼與英國艦艇發生摩擦後,俄羅斯與北約成員 國荷蘭又遭遇緊張時刻。

荷蘭國防部29日表示,俄羅斯戰機上周在 黑海給荷蘭艦艇"制造緊迫局面",稱俄方多 架飛機"低空近距離掠過荷蘭海軍艦艇"

荷蘭國防部在聲明中說: "在長達數小時 的不斷'恐嚇'後'埃弗森'號艦載電子設備 停擺"。就此,荷蘭國防部指責俄羅斯侵犯公 海航行自由權。

隨後,俄羅斯國防部29日回應稱,俄羅斯 蘇-30和蘇-24戰機是在荷蘭護衛艦"埃弗特 森"號附近進行預警飛行,以防止荷蘭軍艦侵 犯俄羅斯刻赤海峽區域的海上邊界。

俄方通報中稱: "2021年6月24日,通過 黑海艦隊對北約軍艦在黑海行動的目標監控, 確定處于中立海域的荷蘭海軍'埃弗特森'號 護衛艦改變了航向, 開始向刻赤海峽方向移 動。值勤部隊的蘇-30戰鬥機和蘇-24轟炸機

升空以防止其侵犯俄羅斯水域。"

盡管遭俄方强烈抗議,烏克蘭與北約國家 和其他盟友每年仍舉行"海上微風"聯合演 習。爲期兩周的本年度演習于6月28日開始, 包括美軍在内, 共有5000官兵和約30艘軍艦、 40架飛機參演。

來自美國海軍的消息稱,這是1997年開始 在黑海舉行定期軍演以來, 規模最大的一次軍 事演習。

但是, 莫斯科方面認爲, 北約軍隊在自家 門前舉行軍演,無疑是一種"挑釁行爲",并

敦促美方放弃軍演計劃。 此外,作爲對烏克蘭和衆多北約國家在黑 海聯合軍演的回應,俄羅斯啓動了防空演習。 參與演習的約有20架戰鬥機、直升機及導彈系 統,北約和他國戰艦的動向受到密切監視。

